

## WARNING!

Permanent hearing loss may result from long-term exposure to sound at high volumes. Use as low a volume as possible.

Headsets are capable of delivering sounds at loud volumes and high pitched tones. Under certain circumstances, exposure to such sounds can result in permanent hearing loss damage. The volume level may vary based on conditions such as the phone you are using, its reception and volume settings, and the environment. Avoid prolonged use of the headset at excessive sound pressure levels. Please read the safety guidelines below prior to using this headset.

**You can reduce the risk of hearing damage by following these safety guidelines:**

### 1. Prior to using this product follow these steps

- Before putting on the headset, turn the volume control to its lowest level;
- Put the headset on; and then
- Slowly adjust the volume control to a comfortable level.

### 2. During the use of this product

- Keep the volume at the lowest level possible and avoid using the headset in noisy environments where you may be inclined to turn up the volume;
- If increased volume is necessary, adjust the volume control slowly;
- Ringing in the ears may indicate that the sound levels are too high;
- If you experience discomfort or ringing in your ears, immediately discontinue using the headset and consult a physician; and
- Stop using the headset if it causes great discomfort.

With continued use at high volume, your ears may become accustomed to the sound level, which may result in permanent damage to your hearing without any noticeable discomfort.



### SAFETY INFORMATION!

- Use of a headset will impair your ability to hear other sounds. Use caution while using your headset when you are engaging in any activity that requires your full attention.
- If you have a pacemaker or other electrical medical devices, you should consult your physician before using this product.
- This package contains small parts that may be hazardous to children and should be kept out of reach from children. This product is not a toy – never allow

children to play with this product. Always store the product out of reach from children. The bags themselves or the many small parts they contain may cause choking if ingested.

- Never try to dismantle the product yourself, or push objects of any kind into the products, as this may cause short circuits which could result in a fire or electric shock.
- None of the components can be replaced or repaired by users. Only authorized dealers or service centers may open the product. If any parts of your product require replacement for any reason, including normal wear and tear or breakage, contact your dealer.
- Avoid exposing your product to rain, moisture or other liquids to protect against damage to the product or injury to you.
- If the product has ear tips, the ear tips should rest against, but not enter the ear canal.
- Keep all products, cords, and cables away from operating machinery.
- Observe all signs and instructions that require an electrical device or RF radio product to be switched off in designated areas such as hospitals, blasting areas, potentially explosive atmospheres, or aircrafts.
- If the product overheats, if the product has been dropped or damaged, if the product has a damaged cord or plug, or if the product has been dropped in a liquid, discontinue use and contact GN Netcom, Inc.
- Never mount or store the product over any airbag deployment area, as serious injury may result when an airbag deploys.
- Do not use in areas where there are explosive hazards.
- Dispose of the product according to local standards and regulations.

**Remember: Always drive safely, avoid distractions and follow local laws!**

Using the headset while operating a motor vehicle, motorcycle, watercraft or bicycle may be dangerous, and is illegal in some jurisdictions, just as use of this headset with both ears covered while driving is not permitted in certain jurisdictions. Check your local laws. Use caution while using your headset when you are engaging in any activity that requires your full attention. While engaging in any such activity, removing the headset from your ear or turning off your headset will keep you from being distracted, so as to avoid accident or injury. Do not take notes or read documents while driving.

**BUILT-IN BATTERY CARE: Please observe the following if the product contains a battery**

- Your product is powered by a rechargeable battery.
- The full performance of a new battery is achieved only after two or three complete charge and discharge cycles.
- The battery can be charged and discharged hundreds of times, but will eventually wear out.
- Unplug the charger from the electrical plug and the product when not in use. Do not leave a fully charged battery connected to a charger, since overcharging may shorten its lifetime.
- If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time.
- Leaving the product in hot or cold places, such as in a closed car in the summer and winter conditions, will reduce the capacity and lifetime of the battery.
- Always try to keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F). A product with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged. Battery performance is particularly limited in temperatures well below freezing.

**Battery warning!**

- "Caution" – The battery used in this product may present a risk of fire or chemical burn if mistreated.
- Do not attempt to open the product or replace the battery. It is built-in and not changeable. Use of other batteries may present a risk of fire or explosion and the warranty will be terminated.
- Only recharge your battery with the provided approved chargers designated for this product.
- Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste or in a fire as they may explode.
- Batteries may explode if damaged.

**CHARGER CARE: Please observe the following if the product is supplied with a charger**

- Do not attempt to charge your headset with anything other than the AC adapter provided. The use of any other types may damage or destroy the headset and could be dangerous. Use of other chargers may invalidate any approval or warranty. For availability of approved enhancements, please check with your dealer.

- Charge the product according to the instructions supplied with the product.
- Important:** Please refer to the user manual for a description of the charging status indicator lights. Some headsets cannot be used while charging.

### **Charger warning!**

- When you disconnect the power cord or any enhancement, grasp and pull the plug, not the cord. Never use a charger that is damaged.
- Do not attempt to disassemble the charger as it may expose you to dangerous electric shock. Incorrect reassembly can cause electric shock or fire when the product is subsequently used.
- Avoid charging your headset in extremely high or low temperatures and do not use the charger outdoors or in damp areas.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### **FCC and Cofetel (wireless equipment):**

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference.

Changes or modifications not expressly approved by Jabra GN Netcom, Inc. will void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This headset, like other radio devices, emits radio frequency electromagnetic energy. The level of energy emitted by this device, however, is less than the electromagnetic energy emitted by other wireless devices such as mobile phones. The headset operates within the guidelines found in radio frequency safety standards and recommendations. These standards and recommendations reflect the consensus of the scientific community and result from deliberations of panels and committees of scientists who continually review and interpret the extensive research literature.

**FCC and Cofetel (corded equipment):**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

The device may not be connected directly to the telephone network, but must connect to a FCC registered telephone.

**FCC and Cofetel (RF exposure for USB dongles):**

To satisfy the FCC RF exposure requirements for mobile transmitting devices, a separation distance of 20cm should be maintained between the antenna of this device and persons during operation. To ensure compliance, operations at distances closer than this are not recommended.

**IC (wireless equipment):**

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment. This device complies with RSS210 of Industry Canada.

**CAUTION:** Exposure to Radio Frequency Radiation. The installer of this radio equipment must ensure that the antenna is located or pointed such that it does not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population. Consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's website [www.hc-sc.ca/rp6](http://www.hc-sc.ca/rp6).

# AVERTISSEMENT !

Une exposition prolongée à des volumes élevés peut entraîner un déficit auditif permanent. Utilisez le volume au niveau le plus bas possible.

Les oreillettes sont capables de produire des sons à niveau sonore élevé et dans des tonalités aiguës. Dans certaines circonstances, l'exposition à ce type de sons peut provoquer des dommages auditifs définitifs. Le niveau sonore peut varier en fonction de certaines conditions telles que le type de téléphone utilisé, les réglages de la réception et du volume sonore, et l'environnement. Évitez toute utilisation prolongée de l'oreillette à un niveau sonore excessif. Veuillez lire les consignes de sécurité ci-dessous avant d'utiliser cette oreillette.

## **Vous réduire le risque de lésions auditives en suivant les directives sur la sécurité indiquées ci-dessous :**

### **1. Avant d'utiliser ce produit, veillez suivre les étapes ci-dessous**

- Avant de mettre l'oreillette sous tension, réglez le volume au niveau le plus bas.
- Mettez l'oreillette sous tension ; puis
- Réglez progressivement le volume jusqu'à un niveau confortable.

### **2. Pendant l'utilisation du produit**

- Gardez le volume au niveau le plus bas possible et évitez d'utiliser l'oreillette dans des environnements bruyants où vous seriez tenté d'augmenter le volume.
- S'il est nécessaire d'augmenter le volume, réglez-le progressivement.
- Un bourdonnement dans les oreilles peut signifier que le niveau sonore est trop élevé.
- Si vous ressentez de la gêne ou un bourdonnement dans les oreilles, arrêtez immédiatement d'utiliser l'oreillette et consultez un médecin.
- Cessez d'utiliser l'oreillette si elle vous cause beaucoup d'inconfort.

En cas d'utilisation prolongée à fort volume, vous pouvez vous accoutumer à ce niveau sonore, ce qui risque de produire des dommages irréversibles à votre ouïe, et ce sans gêne apparente.



## **INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ !**

- L'utilisation d'une oreillette vous empêchera d'entendre d'autres sons. Soyez prudent si vous utilisez l'appareil pendant que vous pratiquez une activité qui requière toute votre attention.

- En cas de port de stimulateur cardiaque ou d'autres appareils médicaux électriques, il convient de consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit.
- Ce paquet contient de petites pièces qui peuvent représenter un danger pour les enfants; il doit donc être laissé hors de leur portée. Cet appareil n'est pas un jouet – ne laissez jamais un enfant jouer avec. Gardez toujours le produit hors de portée des enfants. Les sacs par eux-mêmes, ainsi que les petits éléments qu'ils contiennent, présentent un risque d'étouffement s'ils sont avalés.
- N'essayez jamais de démonter vous-même le produit ou d'y insérer des objets, car cela pourrait entraîner des courts-circuits et provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Aucun des composants ne peut être remplacé ou réparé par l'utilisateur. Seuls des distributeurs ou centres de service autorisés sont habilités à ouvrir le produit. Si des éléments de votre produit nécessitent d'être remplacés pour quelque raison que ce soit, y compris l'usure normale et le bris, communiquez avec votre distributeur.
- N'exposez pas le produit à la pluie, à l'humidité ou à d'autres liquides afin d'éviter tout risque de lésion pour vous ou de dommage pour le produit.
- Si le produit comporte des embouts, ceux-ci doivent s'appuyer contre le canal auditif sans toutefois y pénétrer.
- Conservez tous les produits, cordons et câbles éloignés des machines en fonctionnement.
- Respectez tous les panneaux et instructions qui exigent l'arrêt de tout appareil électrique ou produit à radiofréquence dans certaines zones, notamment les hôpitaux, les zones de tir, les atmosphères potentiellement explosives ou les avions.
- En cas de surchauffe, de chute ou d'endommagement du produit, ou si son cordon ou sa prise est en mauvais état, ou que le produit a été immergé dans un liquide, arrêtez de vous en servir et communiquez avec GN Netcom, Inc.
- Ne montez jamais ni ne stockez le produit dans une zone de déploiement de coussin à air au risque de subir des lésions graves lors du déploiement du coussin.
- Ne l'utilisez pas dans des zones présentant des risques d'explosion.
- La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux normes et règlements locaux.

## **N'oubliez pas : conduisez toujours prudemment, évitez les distractions et respectez la législation locale !**

Il peut être dangereux et, dans certaines juridictions, illégal, d'utiliser l'oreillette en conduisant un véhicule à moteur, une moto, un bateau ou un vélo. Renseignez-vous sur la réglementation locale. Soyez prudent si vous utilisez l'appareil pendant que vous pratiquez une activité qui requière toute votre attention. Dans ce cas, retirer l'oreillette ou la mettre hors tension éliminera toute distraction, de façon à éviter un accident ou des blessures. Veillez également à ne pas prendre de notes ni lire des documents en conduisant.

## **ENTRETIEN DE LA BATTERIE INTÉGRÉE : Veuillez respecter les directives ci-dessous si le produit intègre une batterie**

- Votre appareil est alimenté grâce à une batterie rechargeable.
- Toute nouvelle batterie n'atteint ses performances optimales qu'après deux à trois cycles de chargement et de déchargement complets.
- La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois, mais elle est destinée à s'user.
- Débranchez le chargeur de la prise électrique et de l'appareil lorsqu'il n'est pas en utilisation. Ne laissez pas une batterie complètement chargée sur un chargeur car la surcharge peut réduire sa durée de vie.
- Une batterie entièrement chargée et laissée non utilisée perdra sa charge au fil du temps.
- Le fait de laisser l'appareil dans des endroits chauds ou froids, comme dans une voiture fermée en été ou en hiver, réduira la capacité et la durée de vie de la batterie.
- Essayez toujours de conserver la batterie entre 15 °C et 25 °C (59 °F et 77 °F). Un appareil avec une batterie chaude ou froide peut ne pas temporairement fonctionner, même lorsque la batterie est entièrement chargée. Les performances de la batterie sont particulièrement limitées dans des températures au-dessous du point de congélation.

## **Avertissement concernant la batterie !**

- « Attention » – Mal utilisée, la batterie de cet appareil peut représenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique.
- N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'en changer la batterie. Elle est intégrée et n'est pas destinée à être changée. L'utilisation d'autres batteries peut représenter un risque d'incendie ou d'explosion et entraîner une annulation de la garantie.



- Rechargez votre batterie uniquement avec les chargeurs approuvés fournis conçus pour cet appareil.
- Mettez les batteries au rebut conformément aux réglementations locales. Recyclez chaque fois que possible. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers ou dans un feu, car elles pourraient exploser.
- Des batteries endommagées sont susceptibles d'exploser.

### **ENTRETIEN DU CHARGEUR : Veuillez respecter les directives ci-dessous si le produit est offert avec un chargeur**

- N'essayez pas de charger votre oreillette avec un adaptateur c.a. autre que celui fourni. L'utilisation d'un autre type d'adaptateur pourrait endommager ou détruire l'oreillette et s'avérer dangereux. Cette utilisation risque également d'invalider toute approbation ou garantie. Pour connaître la disponibilité des accessoires approuvés, veuillez consulter votre distributeur.
- Chargez le produit conformément aux instructions qui l'accompagnent.

**Important :** veuillez consulter le mode d'emploi pour une description des voyants d'état de la charge. Certaines oreillettes ne peuvent être utilisées lorsqu'elles sont en cours de charge.

### **Avertissement concernant le chargeur !**

- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation ou tout autre accessoire, saisissez-le au niveau de la prise et non du cordon. N'utilisez jamais un chargeur endommagé.
- N'essayez pas de démonter le chargeur sous peine de vous exposer à un choc électrique. Un nouvel assemblage incorrect peut entraîner un choc électrique lors d'une utilisation ultérieure.
- Évitez de charger votre oreillette dans des conditions de température trop élevées ou trop basses ; n'utilisez pas le chargeur en extérieur ou dans des endroits humides.

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par GN Netcom A/S est autorisée en vertu d'une licence. Les autres marques déposées et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

### **FCC et Cofotel (équipement sans fil)**

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. L'utilisation du produit est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne risque

pas de causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues.

Les changements ou modifications non explicitement approuvés par Jabra (GN Netcom, Inc.) annuleront le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement. Cet appareil a été jugé conforme aux limites applicables aux équipements numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible en milieu résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives du constructeur, peut perturber les communications radio. Il n'existe cependant pas de garantie que l'appareil ne produira aucune interférence dans une installation particulière. Advenant que cet équipement cause des interférences nuisant à la réception de programmes radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en l'éteignant puis en le remettant sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de remédier au problème en prenant les mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice ;
- augmenter la distance qui sépare l'équipement du poste récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise secteur installée sur un circuit autre que celui utilisé par le récepteur ;
- communiquer avec le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio ou de télévision expérimenté.

L'appareil et son antenne ne doivent pas être positionnés ou fonctionner en conjonction avec d'autres antennes ou transmetteurs. Cet appareil, à l'instar de tout dispositif radio, émet de l'énergie électromagnétique de radio fréquence. Toutefois, le niveau d'énergie qu'il émet est inférieur à l'énergie électromagnétique émise par d'autres appareils sans fil comme les téléphones mobiles. L'appareil fonctionne selon les normes de sécurité et recommandations en matière de fréquence radio. Ces normes et recommandations correspondent à l'avis unanime de la communauté scientifique et résultent de délibérations de tables rondes et de comités de scientifiques qui révisent et interprètent continuellement le compte rendu de recherches étendues.

### **FCC et Cofotel (équipement avec fil)**

Cet équipement a été jugé conforme aux limites applicables aux équipements numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre toute interférence

nuisible en milieu résidentiel.

Cet appareil peut ne pas être raccordé directement au réseau téléphonique mais doit se connecter à un téléphone enregistré FCC.

### **FCC et Cofotel (Exposition aux RF pour clés USB) :**

Pour satisfaire aux exigences d'exposition aux RF de la FCC pour les appareils mobiles de transmission, une distance de séparation de 20 cm doit être maintenue entre l'antenne de ce dispositif et les personnes pendant le fonctionnement. Pour assurer le respect, le fonctionnement à des distances plus rapprochées ne sont pas recommandées.

### **IC (équipement sans fil)**

L'utilisation du produit est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne risque pas de causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable. Le sigle « IC » placé devant le numéro de certification ou d'enregistrement signifie uniquement que l'enregistrement s'est effectué conformément à une déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Il n'implique pas qu'Industrie Canada a approuvé le matériel. Cet appareil est conforme à la norme RSS210 d'Industrie Canada.

**MISE EN GARDE :** Exposition aux rayonnements radioélectriques. L'installateur de cet équipement radio doit s'assurer que l'antenne est située ou orientée de manière à ne pas émettre de RF supérieures aux limites établies par Santé Canada pour la population. Consulter le Code de sécurité 6, disponible sur le site Web de Santé Canada à : [www.hc-sc.ca/rpb](http://www.hc-sc.ca/rpb).

# AVISO!

Exposição de longo prazo a som em alto volume pode resultar em perda permanente de audição. Use o volume mais baixo possível.

Fones são capazes de reproduzir sons em altos volumes e em tons agudos. Sob certas circunstâncias, a exposição a determinados sons pode resultar em dano de perda permanente da audição. O nível do volume pode variar com base em condições tais como o telefone que você está usando, suas configurações de recepção e volume e o ambiente. Evite o uso prolongado do fone com volume de som excessivamente alto. Leia as diretrizes de segurança antes de usar o fone.

## **É possível reduzir o risco de danos auditivos ao seguir estas diretrizes de segurança:**

### **1. Antes de usar o produto, siga estes passos**

- Antes de colocar o fone, deixe o controle de volume no nível mais baixo;
- Coloque o fone e, depois;
- Ajuste lentamente o controle de volume a um nível confortável.

### **2. Durante o uso deste produto:**

- Mantenha o menor volume possível e evite usar o fone em ambientes ruidosos onde seja preciso aumentar o volume;
- Se for necessário aumentá-lo, ajuste o controle de volume lentamente;
- Ouvidos zumbindo indicam que o nível de som está muito alto;
- Se você experimentar desconforto ou zumbido nos ouvidos, interrompa imediatamente o uso do fone e consulte um médico; e
- Interrompa o uso do fone se ele causar grande desconforto.

Com o uso contínuo em alto volume, os ouvidos podem se acostumar ao volume, o que pode resultar em dano permanente à audição sem desconforto perceptível.



## **INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA!**

- O uso de um fone poderá prejudicar a habilidade de ouvir outros sons. Tenha cuidado ao usar seu fone durante a execução de qualquer atividade que exija atenção total.
- Se você tiver um marca-passo ou outro dispositivo médico elétrico, consulte seu médico antes de usar este produto.
- Essa embalagem contém peças pequenas que podem ser prejudiciais a crianças,

e devem ser mantidas fora do alcance de crianças. Esse produto não é um brinquedo – nunca permita que crianças brinquem com esse produto. Sempre armazenar o produto longe do alcance de crianças. Os sacos plásticos ou as outras partes pequenas neles contidas podem causar asfixia se ingeridos.

- Nunca tente desmontar o produto sozinho, ou introduzir objetos de qualquer espécie no produto, pois isso pode causar curtos-circuitos que podem resultar em fogo ou choque elétrico.
- Nenhum dos componentes pode ser substituído ou consertado por usuários. Apenas fornecedores autorizados ou assistências técnicas podem abrir o produto. Se quaisquer partes do produto exigirem substituição por qualquer motivo, incluindo desgaste normal ou quebra, contate o fornecedor.
- Evite expor o produto à chuva, umidade ou outros líquidos para protegê-lo contra danos ou para evitar ferimentos em você.
- Se o produto tiver intra-auriculares, esses deverão estar apoiados, mas não devem ser introduzidos no canal do ouvido.
- Mantenha todos os produtos, fios e cabos longe de máquinas em operação.
- Observe todos os sinais e instruções, que exigem que um dispositivo elétrico ou produto de rádio de RF seja desligado em determinadas áreas como hospitais, áreas sujeitas a explosões, ambientes potencialmente explosivos ou aeronaves.
- Se o produto superaquecer, se for molhado ou danificado, se algum plugue ou fio for danificado ou se o produto cair em um líquido, descontinue o uso e contate a GN Netcom, Inc.
- Nunca monte ou armazene o produto sobre área de desdobramento de airbag, pois podem ocorrer ferimentos sérios resultantes do desdobramento do airbag.
- Não use-o em áreas onde existem riscos de explosões.
- Descartar o produto em conformidade com padrões e regulamentos locais.

### **Lembre-se: Sempre dirija com segurança, evite distrações e siga as leis locais!**

Usar o fone durante a condução de um veículo motor, motocicleta, embarcação ou bicicleta pode ser perigoso, e é ilegal em algumas jurisdições, da mesma forma que não é permitido o uso desse fone, com os ouvidos cobertos, durante a condução de veículos em determinadas jurisdições. Verifique suas leis locais. Tenha cuidado ao usar seu fone durante a execução de qualquer atividade que exija atenção total. Ao iniciar qualquer atividade, remover o fone do ouvido ou desligá-lo, evitará distrações, impedindo, desta forma, acidentes ou ferimentos. Não escreva nem leia documentos ao dirigir.

## **CUIDADOS COM A BATERIA INTERNA: As informações a seguir devem ser observadas, caso o produto contenha uma bateria**

- O produto funciona com uma bateria recarregável.
- O desempenho total de uma bateria nova só é atingido após 2 ou 3 ciclos completos de carregamento e descarregamento.
- A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes antes de se esgotar de vez.
- Retire o carregador da tomada se o produto não estiver em uso. Não deixar uma bateria totalmente carregada no carregador, pois a sobrecarga pode encurtar sua vida útil.
- Se deixada sem uso, uma bateria totalmente carregada perderá sua carga com o tempo.
- A permanência em locais quentes ou frios, como um carro fechado sob condições de verão e inverno, reduzirá a capacidade e a vida útil da bateria.
- Sempre tente manter a bateria entre 15 °C e 25 °C (59 °F e 77 °F). Um produto com bateria quente ou fria pode não operar temporariamente, até a bateria estar totalmente carregada. O desempenho da bateria é particularmente limitado em temperaturas abaixo de congelamento.

## **Cuidados com a bateria!**

- “Cuidado” – A bateria usada neste produto pode apresentar risco de fogo ou queima química se mal manuseada.
- Não tente abrir o produto ou trocar a bateria. Ela é embutida e não substituível. O uso de outras baterias pode representar risco de fogo ou explosão e a garantia será anulada.
- Apenas recarregue a bateria com os carregadores fornecidos, aprovados e projetados para esse produto.
- Descarte essas baterias em conformidade com os regulamentos locais. Reciclar quando possível. Não descarte como lixo doméstico nem jogue no fogo, pois elas podem explodir.
- As baterias podem explodir, se danificadas.

## **CUIDADOS AO CARREGAR: As informações a seguir devem ser observadas, caso o produto seja fornecido com um carregador**

- Não tente carregar o fone com qualquer outro dispositivo que não seja o adaptador AC fornecido. O uso de qualquer outro tipo de dispositivo pode danificar ou destruir o fone e pode ser perigoso. O uso de outros carregadores pode invalidar

qualquer acordo ou garantia. Para a disponibilidade de acessórios aprovados, contatar o fornecedor.

- Carregue o produto conforme as instruções fornecidas com o produto.

**Importante:** Consulte o manual do usuário para a descrição das luzes indicadoras de carga desse produto. Alguns fones não podem ser usados durante o carregamento.

#### **Aviso de carga!**

- Ao desconectar o cabo de energia ou de qualquer acessório, puxe pelo plugue, não pelo cabo. Nunca use um carregador danificado.
- Não tente desmontar o carregador, pois isso pode expô-lo ao risco de choque elétrico perigoso. A remontagem incorreta pode causar choque elétrico ou fogo no uso subsequente do produto.
- Evite carregar o fone em temperaturas muito altas ou baixas, ou evite usar o carregador em áreas externas ou úmidas.

A marca e os logotipos da palavra Bluetooth® são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela GN Netcom A/S é realizado sob licença. Outras marcas e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

#### **FCC e Cofetel (equipamentos sem fio):**

Esse dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Esse dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e (2) Esse dispositivo deve aceitar qualquer interferência.

Alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela Jabra (GN Netcom, Inc.) anularão a autoridade do usuário para operar o equipamento. Esse equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerão interferências em uma determinada instalação. Se esse equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinado ao desligar e ligar novamente o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência, através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena receptora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.

- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.

O dispositivo e sua antena não devem ser posicionados próximos, ou funcionar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor. Esse produto, como outros dispositivos de rádio, emite energia eletromagnética de radiofrequência. O nível de energia emitida por este dispositivo, porém, é menor que a energia eletromagnética emitida por outros dispositivos sem fio, como telefones móveis. O produto funciona dentro das diretrizes encontradas nas normas de segurança e recomendações de radiofrequência. Esses padrões e recomendações refletem o consenso da comunidade científica e resultam de deliberações de painéis e comitês de cientistas, que, continuamente, revisam e interpretam a extensa literatura de pesquisa.

#### **FCC e Cofetel (equipamentos com fio):**

Esse equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial.

O dispositivo não pode ser conectado diretamente à rede telefônica, mas deve ser conectado a um telefone registrado pela FCC.

#### **FCC e Cofetel (Exposição RF para dongles USB):**

Para satisfazer às exigências de exposição à RF da FCC para dispositivos transmissores móveis, uma distância de separação de 20 cm deve ser mantida entre a antena deste dispositivo e as pessoas durante a operação. Para garantir a conformidade, não são recomendadas operações com distâncias inferiores.

#### **IC (equipamentos sem fio):**

A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Esse dispositivo não pode causar interferências e (2) Esse dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo. O termo "IC:" antes da certificação/número do registro apenas significa que o registro foi realizado com base em uma Declaração de Conformidade indicando que as especificações técnicas da Industry Canada foram cumpridas. Isso não implica que a Industry Canada tenha aprovado o equipamento. Esse dispositivo está em conformidade com a RSS210 da Industry Canada.

**CUIDADO:** Exposição à radiação de radiofrequência. O instalador desse equipamento



de rádio deve assegurar-se de que a antena esteja localizada ou apontada de forma que ela não emita campo de RF em excesso, em relação aos limites da Health Canada para a população em geral. Consulte o Código de Segurança 6, acessível através do site da Health Canada em [www.hc-sc.ca/rpb](http://www.hc-sc.ca/rpb).

## ¡ADVERTENCIA!

La exposición prolongada a sonido de volumen elevado puede provocar pérdidas auditivas permanentes. Use el volumen lo más bajo posible.

Los altavoces pueden reproducir sonidos a altos volúmenes y tonos agudos. En ciertas circunstancias, la exposición a este tipo de sonidos puede provocar pérdidas o daños auditivos permanentes. El nivel de volumen puede variar según ciertas condiciones como el teléfono que se utiliza, las configuraciones de recepción y de volumen del teléfono, y el ambiente. Evite el uso prolongado del altavoz a niveles de presión de sonido excesivos. Por favor lea las pautas de seguridad siguientes antes de utilizar el altavoz.

**Respetar las siguientes pautas de seguridad le ayudará a reducir el riesgo de daños auditivos:**

### 1. Antes de usar este producto, siga los siguientes pasos

- Antes de colocarse el altavoz, baje el control de volumen al mínimo;
- Colóquese el altavoz; y luego
- Ajuste el volumen lentamente hasta encontrar un nivel que le resulte confortable.

### 2. Mientras se usa este producto

- Mantenga el volumen lo más bajo posible y evite usar el altavoz en ambientes ruidosos en los que se vea obligado a subir el volumen;
- En caso de que fuera necesario subir el volumen, ajuste el control de volumen lentamente;
- Un pitido en los oídos puede indicar que el nivel de sonido es demasiado elevado;
- Si nota alguna molestia o pitidos en los oídos, deje de usar el altavoz inmediatamente y consulte a su médico; y
- Deje de usar el altavoz si éste le provoca una gran incomodidad.

El uso continuado del dispositivo a un volumen alto puede provocar que sus oídos se acostumbren al nivel de sonido, lo que podría provocar daños auditivos permanentes sin que note una molestia.



## **¡INFORMACIÓN DE SEGURIDAD!**

- El uso de un altavoz afectará su capacidad para escuchar otros sonidos. Tenga cuidado si usa el altavoz mientras realiza alguna actividad que requiere total atención.
- Si tiene un marcapasos u otro dispositivo médico eléctrico, consulte a su médico antes de usar este producto.
- Este paquete contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas para los niños y deben mantenerse fuera de su alcance. Este producto no es un juguete – no permita que los niños jueguen con este producto. Siempre manténgalo fuera del alcance de los niños. Las bolsas o las numerosas piezas pequeñas que contienen podrían provocar asfixia si se ingiriesen.
- Nunca intente desarmar el producto usted mismo. Tampoco introduzca ningún objeto en los productos, ya que esto podría provocar cortocircuitos que podrían causar un incendio o choque eléctrico.
- Ninguno de los componentes puede ser reemplazado o reparado por los usuarios. Sólo los distribuidores o los centros de servicio autorizados pueden abrir el producto. Si por alguna razón fuera necesario cambiar alguna pieza de su producto, ya sea a causa de su desgaste normal o rotura, póngase en contacto con su distribuidor.
- No exponga su dispositivo a la lluvia, a humedad ni a otros líquidos, ya que esto podría dañar el dispositivo y ocasionarle a usted lesiones.
- Si el producto tiene fundas de espuma, éstas deben apoyarse en el oído, pero no ingresar en éste.
- Mantenga todos los productos y cables alejados de cualquier maquinaria en funcionamiento.
- Observe todas las señales e instrucciones necesarias para apagar un dispositivo eléctrico o de radio RF en áreas designadas tales como hospitales, zonas de dinamitadas, ambientes potencialmente explosivos o aeronaves.
- Si el producto se sobrecalienta, se ha caído o se ha dañado, si se ha dañado un cable o conector del producto, o si el producto se ha sumergido en un líquido, deje de usarlo y póngase en contacto con GN Netcom, Inc.
- Nunca apoye ni guarde el producto sobre zonas de despliegue de airbags, ya que al desplegarse un airbag podría sufrir lesiones graves.
- No lo utilice en áreas en las que existe peligro de explosión.
- Este producto debe desecharse de acuerdo con las normas y reglamentaciones locales.

## **Recuerde: Conduzca siempre de forma segura, evite distracciones y respete la legislación local.**

Puede ser peligroso usar el altavoz al manejar un vehículo motorizado, motocicleta, embarcación o bicicleta, y en algunas jurisdicciones es ilegal, así como manejar con el altavoz colocado en ambos oídos no está permitido en ciertas jurisdicciones. Consulte sus leyes locales. Tenga cuidado si usa el altavoz mientras realiza alguna actividad que requiere total atención. Mientras esté realizando este tipo de actividades, quitarse el altavoz de la oreja o apagarlo lo ayudará a evitar distracciones y los consiguientes accidentes o lesiones. No tome notas ni lea documentos mientras conduce.

## **CUIDADO DE LA BATERÍA INCORPORADA: Observe lo siguiente si el producto contiene una batería**

- Su dispositivo utiliza una batería recargable.
- El rendimiento pleno de una batería nueva únicamente se logra después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga.
- Se puede cargar y descargar la batería cientos de veces, pero con el tiempo se gastará.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente y del producto mientras no esté en uso. No deje una batería completamente cargada conectada a un cargador, ya que la sobrecarga podría reducir su vida útil.
- Si se deja sin utilizar, una batería totalmente cargada perderá la carga con el transcurso del tiempo.
- Si deja el producto en un lugar caliente o frío, como por ejemplo en un automóvil cerrado durante el verano o el invierno, se reducirá el rendimiento y la vida útil de la batería.
- Intente siempre mantener la batería entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Es posible que un dispositivo con una batería caliente o fría deje de funcionar temporalmente, incluso si la batería está totalmente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado cuando la temperatura está muy por debajo de cero grados.

## **¡Advertencias sobre la batería!**

- "Precaución" – La batería que utiliza este producto puede provocar un incendio o quemaduras químicas si no se la manipula correctamente.
- No intente abrir el producto ni reemplazar la batería. La batería está incorporada al dispositivo y no se puede cambiar. El uso de otras baterías puede provocar riesgos de incendio o de explosión, por lo que el uso de otras baterías invalidará

la garantía.

- Recargue su batería usando sólo los cargadores aprobados indicados para este producto.
- Deseche las baterías de acuerdo con las disposiciones locales. Por favor recicle siempre que sea posible. No deseche las baterías junto con la basura doméstica ni arroje las baterías al fuego ya que podrían explotar.
- Las baterías dañadas podrían explotar.

### **CUIDADO DEL CARGADOR: Observe lo siguiente si el producto es suministrado con un cargador**

- No intente cargar su altavoz con otro cargador que no sea el adaptador de CA provisto. El uso de cualquier otro tipo de cargador podría dañar o destruir el altavoz y además podría resultar peligroso. El uso de otros cargadores podría invalidar cualquier aprobación o garantía. Para conocer la disponibilidad de accesorios aprobados, por favor consulte con su distribuidor.
- Cargue el dispositivo siguiendo las instrucciones provistas con el producto.

**Importante:** En el manual del usuario encontrará una descripción de las luces indicadoras del estado de carga. Algunos altavoces no se pueden utilizar mientras están siendo cargados.

### **¡Advertencias sobre el cargador!**

- Cuando desconecte el cable de alimentación o cualquier accesorio, sujete y tire del enchufe, no del cable. Nunca utilice un cargador que esté dañado.
- No intente desarmar el cargador ya que podría exponerle a un choque eléctrico peligroso. Un armado incorrecto podría provocar choques eléctricos o incendios al volver a utilizar el producto.
- Evite cargar su altavoz a temperaturas extremadamente altas o bajas. No utilice el cargador al aire libre ni en zonas húmedas.

La marca denominativa y el logotipo Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier tipo de uso de la marca por parte de GN Netcom A/S se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus titulares respectivos.

### **FCC y Cofetel (equipos inalámbricos):**

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia.

Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por Jabra (GN Netcom, Inc.) anularán la autoridad del usuario para manejar el equipo. Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas FCC. Dichos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se lo instala y se lo utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que, en una instalación en particular, no haya interferencia. Si este equipo en efecto causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede establecerse encendiendo y apagando el equipo, alentamos al usuario para que intente corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma que pertenezca a un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Si necesita ayuda, consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

El dispositivo y su antena no deben ubicarse juntos ni funcionar en conjunto con ninguna otra antena ni transmisor. Este producto, al igual que otros dispositivos de radio, emite energía electromagnética de radiofrecuencia. Sin embargo, el nivel de energía emitido por este dispositivo es menor que la energía electromagnética emitida por otros dispositivos inalámbricos como los teléfonos móviles. El altavoz funciona de acuerdo a las pautas que se encuentran en los estándares de seguridad y recomendaciones de radiofrecuencia. Estos estándares y recomendaciones reflejan el consenso de la comunidad científica que se produjo luego de reflexiones de paneles y comités de científicos que revisan e interpretan constantemente gran cantidad de publicaciones de investigación.

### **FCC y Cofetel (equipos con cable):**

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas FCC.

Dichos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial.

El dispositivo no puede conectarse directamente a la red telefónica, sino que debe conectarse a un teléfono registrado por FCC.

### **FCC y Cofetel (exposición de RF de llaves USB)**

Para satisfacer los requisitos de exposición de RF de la FCC para dispositivos móviles de transmisión, debe mantenerse una distancia de 20 cm entre la antena de este dispositivo y las personas durante su funcionamiento. Para garantizar el cumplimiento, no se recomienda utilizar a distancias menores.

### **IC (equipos inalámbricos):**

El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia y (2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluyendo la interferencia que pueda causar un uso no deseado del dispositivo. El término "IC:" antes del número de certificación/registro sólo significa que la registración se realizó según una Declaración de Conformidad que indica que se cumplieron las especificaciones técnicas de Industry Canada. No implica que Industry Canada aprobó el equipo. Este dispositivo cumple con RSS210 de Industry Canada.

**PRECAUCIÓN:** Exposición a la radiación de radiofrecuencia. Quien instale este equipo de radio debe asegurarse que la antena se ubique o apunte de tal forma que no emita campos de RF en exceso de los límites de Health Canada para la población general. Consulte el Código de seguridad 6, que se puede obtener en el sitio web de Health Canada [www.hc-sc.ca/rpb](http://www.hc-sc.ca/rpb).